



## TRANSLATION CERTIFICATE

I, Miyuki HORIKAWA, Oba & Associates, KM Building 8th Floor, 1-4-3, Iwamoto-cho, Chiyoda-ku, TOKYO 101-0032 JAPAN, hereby declare that I have competent knowledge of the Japanese and English languages, and that I have reviewed the accompanying translation of the U.S. Patent Application No. 10/675,230.

I certify that the translation is accurate.

CERTIFIED by the said Miyuki HORIKAWA

at KM Building 8th Floor, 1-4-3, Iwamoto-cho, Chiyoda-ku, TOKYO 101-0032 JAPAN  
February 20, 2004

M. Horikawa

Miyuki HORIKAWA